

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE
PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE
ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT**

**Projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté
royal du 23 août 2014 relatif au statut
administratif du personnel ambulancier
non pompier des zones de secours,
l'arrêté royal du 23 août 2014 portant
statut pécuniaire du personnel
ambulancier non pompier des zones de
secours et l'arrêté royal du 26 janvier
2018 relatif au transfert du personnel
opérationnel des zones de secours du
personnel pompier vers le personnel
ambulancier et vice versa**

Philippe, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, l'article 106, alinéa 1^{er} ;

Vu l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours ;

Vu l'arrêté royal du 23 août 2014 portant statut pécuniaire du personnel ambulancier non pompier des zones de secours ;

Vu l'arrêté royal du 26 janvier 2018 relatif au transfert du personnel opérationnel des zones de secours du personnel pompier vers le personnel ambulancier et vice versa ;

Vu l'association des régions;

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN EN FEDERALE
OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN
LEEFMILIEU**

**Ontwerp van koninklijk besluit tot
wijziging van het koninklijk besluit van 23
augustus 2014 betreffende het
administratief statuut van het
ambulancepersoneel van de
hulpverleningszones dat geen
brandweerman is, het koninklijk besluit
van 23 augustus 2014 houdende
bezoldigingsregeling van het
ambulancepersoneel van de
hulpverleningszones dat geen
brandweerman is en het koninklijk besluit
van 26 januari 2018 betreffende de
overgang van het operationeel personeel
van de hulpverleningszones van het
brandweerpersoneel naar het
ambulancepersoneel en vice versa**

Filip, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, artikel 106, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 houdende bezoldigingsregeling van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 januari 2018 betreffende de overgang van het operationeel personeel van de hulpverleningszones van het brandweerpersoneel naar het ambulancepersoneel en vice versa;

Gelet op de betrokkenheid van de gewesten;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 février 2023 ;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 2023;

Vu le protocole n° .../... du 2023 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation du ... réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions ;

Vu l'avis .../... du Conseil d'Etat, donné le 2023, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Santé publique, et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons:

CHAPITRE I. – Modifications de l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, §1^{er}, de l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours est complété comme suit :

« 10° toutes autres voies qui confèrent au courrier valeur probante et date certaine : soit l'envoi par voie électronique dont la réception est confirmée par le membre du personnel, soit la remise en main propre au membre du personnel en échange d'un récépissé portant sa signature et la date de réception. ».

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 februari 2023 ;

Gelet op het akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 2023 ;

Gelet op het protocol nr /.... van 2023 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving van ..., uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op advies .../... van de Raad van State, gegeven op 2023, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Volksgezondheid en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

HOOFDSTUK I. – Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is

Artikel 1. Artikel 1, §1, van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is, wordt aangevuld als volgt :

“10° elke drager met bewijskracht en vaste datum: hetzij verzending langs elektronische weg waarbij de ontvangst ervan door het personeelslid wordt bevestigd; hetzij overhandiging aan het personeelslid in ruil voor een door hem ondertekend ontvangstbewijs dat de datum van ontvangst vermeldt;”.

Art. 2. Dans l'article 12 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 9 mai 2016 et du 26 janvier 2018, les modifications suivantes sont apportées :

1°. à l'alinéa 1^{er}, les mots " et qui ont une conduite conforme aux exigences de la fonction sur la base d'un extrait du casier judiciaire délivré dans un délai de trois mois précédant la date d'admission au stage " sont insérés entre les mots "au travail" et le mot "sont" ;

2°. dans l'alinéa 9, les mots « § 2 » sont remplacés par les mots « §§ 2 et 3 ».

Art. 3. L'article 13 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 janvier 2018, est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

« § 3. En cas d'absence pour maladie de minimum deux semaines pendant la période de stage de recrutement du stagiaire volontaire, la durée du stage est prolongée pour la durée de la maladie. Celle-ci doit être justifiée à l'aide d'un certificat médical.

En cas de grossesse de la stagiaire volontaire pendant la période de stage de recrutement, la durée du stage est prolongée pour la durée de la grossesse et du congé de maternité. Ceux-ci doivent être justifiés à l'aide d'un certificat médical. »

Art. 4. Dans le livre 2, Titre 2, Chapitre 1^{er} du même arrêté, un article 14/1, rédigé comme suit, est inséré :

« Art. 14/1. Le conseil peut décider que le stagiaire volontaire doit obtenir son permis de conduire C ou C1 pendant son stage de recrutement et le mentionne le cas échéant dans l'appel aux candidats.

Le conseil prend en charge les coûts pour l'obtention du permis de conduire C ou C1. »

Art. 5. Dans l'article 23 du même arrêté, le mot "stagiaire" est remplacé par les mots "stagiaire professionnel".

Art. 2. In artikel 12 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 9 mei 2016 en 26 januari 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1°. in het eerste lid worden de woorden "en die een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking gebaseerd op een uittreksel uit het strafregister afgeleverd binnen een termijn van drie maanden voorafgaand aan de datum van toelating tot de stage" ingevoegd tussen de woorden "ondergaan hebben" en het woord "worden";

2°. in het negende lid worden de woorden "§ 2" vervangen door de woorden "§§ 2 en 3".

Art. 3. Artikel 13 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 januari 2018, wordt aangevuld met een paragraaf drie, luidende:

"§ 3. Ingeval van ziekte van minimum twee weken van de stagiair vrijwilliger tijdens de aanwervingsstage, wordt de stage verlengd met de duur van de ziekte, die aangetoond wordt met een geneeskundig getuigschrift.

Ingeval van zwangerschap van de stagiair vrijwilliger tijdens de aanwervingsstage, wordt de stage verlengd met de duur van de zwangerschap en de moederschaprust, die aangetoond worden met een geneeskundig getuigschrift."

Art. 4. In Boek 2, Titel 2, Hoofdstuk 1 van hetzelfde besluit wordt een artikel 14/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 14/1. De raad kan beslissen dat de stagiair tijdens zijn aanwervingsstage zijn rijbewijs C of C1 moet behalen en vermeldt dit desgevallend in de oproep tot kandidaten.

De raad neemt de kosten voor het behalen van het rijbewijs C of C1 voor zijn rekening."

Art. 5. In artikel 23 van hetzelfde besluit, wordt het woord "stagiair" vervangen door het woord "beroepsstagiair".

Art. 6. Dans l'article 24 du même arrêté, l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit :

"Si le commandant propose de ne pas renouveler la nomination, cette proposition est, au plus tard trois mois avant l'expiration de la durée de six ans, notifiée simultanément au conseil et à l'intéressé. L'intéressé peut, par lettre recommandée ou par toutes autres voies qui confèrent au courrier valeur probante et date certaine, dans un délai d'un mois après avoir été informé de la proposition, demander à être entendu par le conseil. Le conseil organise l'audition et prend une décision avant la fin de la nomination. L'intéressé peut se faire assister par la personne de son choix lors de l'audition."

Art. 7. Dans l'article 27 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 janvier 2018, les mots " qui remplissent la condition de promotion concernant le grade " sont insérés entre les mots " des membres du personnel" et les mots " via le site internet de la zone ".

Art. 8. Dans l'article 29, a), du même arrêté, dans le texte néerlandais, le mot « verpleger » est remplacé par le mot « verpleegkundige ».

Art. 9. Dans l'article 30 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 janvier 2018, les modifications suivantes sont apportées :

- 1°. dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots "tests d'aptitude" sont remplacés par les mots "épreuves d'aptitude" ;
- 2°. dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 4, les mots « composé comme suit » sont remplacés par les mots « composé au moins comme suit ».

Art. 10. L'article 32 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 janvier 2018, est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

Art. 6. Artikel 24, vijfde lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

"Als de commandant voorstelt de benoeming niet te verlengen, wordt het voorstel, ten laatste drie maanden voor het verstrijken van de duur van zes jaar, tegelijk ter kennis gebracht aan de raad en aan de betrokkene. De betrokkene kan, per aangetekende brief of via elke andere drager met bewijskracht en vaste datum binnen één maand na de kennisname van het voorstel, verzoeken verhoord te worden door de raad. De raad organiseert het verhoor en beslist voor het einde van de benoeming. Betrokkene kan zich tijdens het verhoor laten bijstaan door een persoon naar keuze."

Art. 7. In artikel 27 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 januari 2018, worden de woorden "die voldoen aan de bevorderingsvoorwaarde met betrekking tot de graad" ingevoegd tussen de woorden "van de personeelsleden" en de woorden "via de website van de zone".

Art. 8. In artikel 29, a), van hetzelfde besluit wordt in de Nederlandse tekst het woord "verpleger" vervangen door het woord "verpleegkundige".

Art. 9. In artikel 30 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 januari 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1°. in paragraaf 1, eerste lid, wordt het woord "geschiktheidstesten" vervangen door het woord "geschiktheidsproeven";
- 2°. in paragraaf 1, vierde lid, worden de woorden "samengesteld als volgt" vervangen door de woorden "ten minste samengesteld uit".

Art. 10. Artikel 32 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 januari 2018, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

« § 3. En cas d'absence pour maladie de minimum deux semaines pendant la période de stage de promotion du stagiaire volontaire, la durée du stage est prolongée pour la durée de la maladie. Celle-ci doit être justifiée à l'aide d'un certificat médical.

En cas de grossesse de la stagiaire volontaire pendant la période de stage de promotion, la durée du stage est prolongée pour la durée de la grossesse et du congé de maternité. Ceux-ci doivent être justifiés à l'aide d'un certificat médical. »

Art. 11. Dans le livre 3 du même arrêté, il est inséré un titre 4 comportant les articles 39/1 à 39/2, rédigé comme suit :

"Titre 4. – DE LA RÉTROGRADATION VOLONTAIRE

Art. 39/1. Le conseil peut, à la demande du membre du personnel, procéder à sa rétrogradation.

La rétrogradation volontaire constitue une nouvelle nomination du membre du personnel à un grade inférieur.

Art. 39/2. §1^{er}. La demande de rétrogradation se fait par une requête motivée du membre du personnel auprès du conseil.

La requête est envoyée par lettre recommandée ou par toutes autres voies qui confèrent au courrier valeur probante et date certaine et précise le grade demandé.

§2. Le conseil prend sa décision dans un délai de trois mois suite à l'envoi de la requête.

La décision détermine l'échelle d'indemnité de prestation ou l'échelle de traitement afférente au nouveau grade.

La décision est notifiée à l'intéressé soit par lettre recommandée soit par toutes autres voies qui confèrent au courrier valeur probante et date certaine. ».

Art. 12. Dans l'article 42, alinéa 3, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26

"§ 3. Ingeval van ziekte van minimum twee weken van de stagiair vrijwilliger tijdens de bevorderingsstage, wordt de stage verlengd met de duur van de ziekte, die aangetoond wordt met een geneeskundig getuigschrift.

Ingeval van zwangerschap van de stagiair vrijwilliger tijdens de bevorderingsstage, wordt de stage verlengd met de duur van de zwangerschap en de moederschapsrust, die aangetoond worden met een geneeskundig getuigschrift."

Art. 11. In Boek 3 van hetzelfde besluit wordt een titel 4 ingevoegd, die de artikelen 39/1 tot en met 39/2 bevat, luidende:

"Titel 4. - DE VRIJWILLIGE TERUGZETTING IN GRAAD

Art. 39/1. Op verzoek van het personeelslid kan de raad hem terugzetten in graad.

De vrijwillige terugzetting in graad houdt een nieuwe benoeming in van het personeelslid in een lagere graad.

Art. 39/2. § 1. Het verzoek tot terugzetting in graad wordt ingediend bij de raad door middel van een met redenen omkleed verzoek van het personeelslid.

Het verzoek wordt bij aangetekende brief verzonden of via elke andere drager met bewijskracht en vaste datum en preciseert de gevraagde graad.

§2. De raad neemt zijn besluit binnen drie maanden na de indiening van het verzoek.

In het besluit wordt de prestatievergoedingsschaal of de weddeschaal voor de nieuwe graad vastgesteld.

Het besluit wordt ter kennis van de betrokkene gebracht bij aangetekende brief of via elke andere drager met bewijskracht en vaste datum."

Art. 12. In artikel 42, derde lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit

janvier 2018, les mots « pour les membres du personnel professionnel » sont abrogés.

van 26 januari 2018, worden de woorden "voor de beroepspersoneelsleden" opgeheven.

Art. 13. L'article 43, 6° du même arrêté est complété avec les mots « de l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours ».

Art. 13. Artikel 43, 6° van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de woorden "van het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot bepaling van het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones".

Art. 14. L'article 45, alinéa 1^{er}, 1°, du même arrêté, est remplacé par ce qui suit:

Art. 14. Artikel 45, eerste lid, 1°, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

« 1°. cesse de remplir :

" 1° niet langer voldoet aan:

- a) une condition de recrutement fixée à l'article 11 ;
- b) ou une condition d'admission au stage visée à l'article 12, alinéa 1^{er}, sans préjudice des articles 111, 1° ; 112, alinéa 2 et 117, alinéa 2, de l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours ;
- c) ou une condition de nomination visée aux articles 10 ou 14 ;
- d) ou une condition de nomination visée à l'article 14/1 dans la mesure où cette condition de nomination est toujours nécessaire à l'exercice de la fonction ; »

- a) een aanwervingsvoorwaarde die is vastgelegd in artikel 11;
- b) of een toelatingsvoorwaarde tot de stage als vermeld in artikel 12, eerste lid, onverminderd de artikelen 111, 1°; 112, tweede lid en 117, tweede lid, van het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot bepaling van het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones;
- c) of een benoemingsvoorwaarde zoals bedoeld in artikel 10 of 14;
- d) of een benoemingsvoorwaarde als vermeld in artikel 14/1 voor zover deze benoemingsvoorwaarde nog steeds noodzakelijk is voor de uitoefening van de functie;"

Art. 15. L'article 46, § 5, du même arrêté ; inséré par l'arrêté royal du 26 janvier 2018, est complété par un alinéa 4 rédigé comme suit :

Art. 15. Artikel 46, § 5, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 26 januari 2018, wordt aangevuld met een vierde lid, luidende:

« En cas de grossesse de la stagiaire volontaire pendant la période de stage, la durée du stage est prolongée pour la durée de la grossesse et du congé de maternité. Ceux-ci doivent être justifiés à l'aide d'un certificat médical. »

"Ingeval van zwangerschap van de stagiair vrijwilliger tijdens de stage, wordt de stage verlengd met de duur van de zwangerschap en de moederschapsrust, die aangetoond worden met een geneeskundig getuigschrift."

Art. 16. L'article 48, 1°, du même arrêté est complété par les mots "comptabilisés dans la même zone ou dans des zones différentes et si nécessaire en combinant plusieurs périodes non consécutives ;".

Art. 16. Artikel 48, 1°, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de woorden " in dezelfde of verschillende zones, desgevallend gedurende onderbroken periodes;"

CHAPITRE II. – Modifications de l'arrêté royal du 23 août 2014 portant statut pécuniaire du personnel ambulancier non pompier des zones de secours

Art. 17. L'article 6 de l'arrêté royal du 23 août 2014 portant statut pécuniaire du personnel ambulancier non pompier des zones de secours est remplacé par ce qui suit :

“Art. 6. Le membre du personnel professionnel bénéficie aux mêmes conditions que le personnel des services publics fédéraux d' :

- 1° une allocation de foyer ou de résidence;
- 2° une allocation de fin d'année ;
- 3° un pécule de vacances.”

Art. 18. Dans le livre 2, titre 1^{er}, du même arrêté, il est inséré un article 6/1 rédigé comme suit :

« Art. 6/1. § 1^{er}. Lorsqu'il est en incapacité temporaire de travail suite à un accident du travail survenu ou une maladie professionnelle constatée après la date d'entrée en vigueur du présent article, le membre du personnel continue à percevoir son traitement, le pécule et les allocations visées à l'article 6 et, jusqu'à son remplacement, l'allocation pour l'exercice d'une fonction supérieure.

§2. Le membre du personnel a également droit à l'allocation pour prestations irrégulières. Pour déterminer le montant journalier ou mensuel de cette allocation, il convient de calculer la moyenne journalière ou mensuelle des allocations octroyées au membre du personnel pour les prestations de service qu'il a effectivement fournies pendant les 12 mois précédant l'accident.

Lorsque cette période de référence est inférieure à douze mois, cette moyenne journalière ou mensuelle est calculée sur la base du nombre de mois pendant lesquels le membre du personnel a effectivement

HOOFDSTUK II. – Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 houdende bezoldigingsregeling van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is

Art. 17. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 houdende bezoldigingsregeling van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is wordt vervangen als volgt:

“Art. 6. Het beroepspersoneelslid geniet de volgende toelagen volgens dezelfde voorwaarden als het personeel van de federale overheidsdiensten :

- 1° een haard- en standplaatstoelage;
- 2° een eindejaarstoelage;
- 3° een vakantiegeld.”

Art. 18. In boek 2, titel 1, van hetzelfde besluit wordt een artikel 6/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 6/1. §1. Tijdens de tijdelijke ongeschiktheid ten gevolge van een arbeidsongeval overkomen of een beroepsziekte vastgesteld na de datum van inwerkingtreding van dit artikel, behoudt het personeelslid zijn wedde, het vakantiegeld en de toelagen bedoeld in artikel 6, en, tot aan zijn vervanging, de toelage voor het uitoefenen van een hogere functie.

§2. Het personeelslid heeft ook recht op de premie voor onregelmatige prestaties. Om het bedrag per dag of per maand van deze premie te bepalen, wordt het gemiddelde per dag of per maand berekend van de aan het personeelslid toegekende toelagen voor de dienstprestaties die hij effectief geleverd heeft in de twaalf maanden voorafgaand aan het ongeval.

Wanneer deze referentieperiode korter is dan twaalf maanden wordt het dag- of maandgemiddelde berekend op basis van het aantal maanden waarin het personeelslid effectief de functies uitgeoefend heeft die hem toegekend waren op het moment van het ongeval. “

exercé les fonctions qui lui étaient attribuées au moment de l'accident. »

Art. 19. Dans les articles 11 et 12 du même arrêté, le 1° est complété comme suit : « Les périodes d'interruption complète de carrière dans le régime général ne sont pas prises en compte. Sont également exclues les périodes pendant lesquelles le membre du personnel ne bénéficie pas au moins de la mention « satisfaisant ».

Art. 20. Dans l'article 14, § 4, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 9 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées :

- 1°. les mots "des paragraphes 2 et 3" sont remplacés par les mots "du paragraphe 3" ;
- 2°. les mots « comme membre du personnel volontaire » sont remplacés par les mots « comme membre du personnel ambulancier volontaire ».

Art. 21. Dans l'article 17 du même arrêté le paragraphe 1er est remplacé comme suit : « § 1er. Le membre du personnel professionnel est considéré comme prestant des services valorisables pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire lorsqu'il est en activité de service ou en disponibilité. »

Art. 22. Dans l'article 25 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 9 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées :

- 1°. l'alinéa 1er est complété comme suit : « Il est également tenu compte des services antérieurs effectués dans le même grade en tant que membre du personnel professionnel de la même zone de secours. Lors d'un recrutement ou d'une mobilité dans le même grade ou dans un grade inférieur, le membre du personnel volontaire conserve son ancienneté pécuniaire, pour autant qu'il ne reste pas membre du personnel ambulancier volontaire de la zone dans laquelle il a acquis cette ancienneté pécuniaire. »

Art. 19. In de artikelen 11 en 12 van hetzelfde besluit wordt de bepaling onder 1° aangevuld als volgt: "De perioden van voltijdse loopbaanonderbreking in het algemeen stelsel worden niet in rekening gebracht. Worden eveneens uitgesloten, de perioden tijdens dewelke het personeelslid niet minstens de vermelding 'voldoende' heeft behaald."

Art. 20. In artikel 14, § 4, van hetzelfde besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1°. de woorden "van de paragrafen 2 en 3" worden vervangen door de woorden "van paragraaf 3";
- 2°. de woorden "als vrijwillig personeelslid " worden vervangen door de woorden "als vrijwillig lid van het ambulancepersoneel".

Art. 21. In artikel 17 van hetzelfde besluit wordt de eerste paragraaf vervangen als volgt: "§1. Het beroepspersoneelslid wordt beschouwd aanneembare diensten te verrichten voor de berekening van de geldelijke anciënniteit wanneer hij in dienstactiviteit of in disponibliteit is."

Art. 22. In artikel 25 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 9 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1°. het eerste lid wordt aangevuld als volgt: "Er wordt eveneens rekening gehouden met de diensten die voorheen werden uitgevoerd in dezelfde graad als beroepspersoneelslid van dezelfde hulpverleningszone. Bij een aanwerving of een mobiliteit binnen dezelfde graad of naar een lagere graad behoudt het vrijwillige personeelslid zijn geldelijke anciënniteit, voor zover het geen vrijwillig ambulancierspersoneelslid blijft van de zone waarin hij deze geldelijke anciënniteit verworven heeft."
- 2°. in het derde lid worden in de eerste zin de woorden "bij aanwerving" ingevoegd

2°. dans l'alinéa 3, la première phrase est complétée par les mots : « par recrutement ».

Art. 23. L'article 36, alinéa 2 du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 9 mai 2016, est abrogé.

CHAPITRE III. – Modifications de l'arrêté royal du 26 janvier 2018 relatif au transfert du personnel opérationnel des zones de secours du personnel pompier vers le personnel ambulancier et vice versa

Art. 24. L'article 1^{er}, §1^{er}, de l'arrêté royal du 26 janvier 2018 relatif au transfert du personnel opérationnel des zones de secours du personnel pompier vers le personnel ambulancier et vice versa est complété comme suit :

« 14° toutes autres voies qui confèrent au courrier valeur probante et date certaine : soit l'envoi par voie électronique dont la réception est confirmée par le membre du personnel, soit la remise en main propre au membre du personnel en échange d'un récépissé portant sa signature et la date de réception. ».

Art. 25. Dans l'article 8 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1°. au paragraphe 1^{er}, les mots " qui a une conduite conforme aux exigences de la fonction sur la base d'un extrait du casier judiciaire délivré dans un délai de trois mois précédant la date d'admission au stage " sont insérés entre les mots "Le candidat retenu" et le mot "commence" ;

2°. dans le paragraphe 2, alinéa 6, les mots « § 2 » sont remplacés par les mots « §§ 2 et 3 ».

tussen het woord "stagiair" en het woord "is".

Art. 23. Het tweede lid van artikel 36 van hetzelfde besluit, ingevoegd door het koninklijk besluit van 9 mei 2016, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK III. – Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 26 januari 2018 betreffende de overgang van het operationeel personeel van de hulpverleningszones van het brandweerpersoneel naar het ambulancepersoneel en vice versa

Art. 24. Artikel 1, §1, van het koninklijk besluit van 26 januari 2018 betreffende de overgang van het operationeel personeel van de hulpverleningszones van het brandweerpersoneel naar het ambulancepersoneel en vice versa, wordt aangevuld als volgt :

"14° elke drager met bewijskracht en vaste datum: hetzij verzending langs elektronische weg waarbij de ontvangst ervan door het personeelslid wordt bevestigd; hetzij overhandiging aan het personeelslid in ruil voor een door hem ondertekend ontvangstbewijs dat de datum van ontvangst vermeldt."

Art. 25. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1°. in paragraaf 1 worden de woorden "die een gedrag heeft dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking gebaseerd op een uittreksel uit het strafregister afgeleverd binnen een termijn van drie maanden voorafgaand aan de datum van toelating tot de stage," ingevoegd tussen de woorden "De geselecteerde kandidaat" en het woord "begint";

2°. in paragraaf 2, zesde lid worden de woorden "§ 2" vervangen door de woorden "§§ 2 en 3".

Art. 26. L'article 9 du même arrêté est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

« § 3. En cas d'absence pour maladie de minimum deux semaines pendant la période de stage de transfert du stagiaire volontaire, la durée du stage est prolongée pour la durée de la maladie. Celle-ci doit être justifiée à l'aide d'un certificat médical.

En cas de grossesse de la stagiaire volontaire pendant la période de stage de transfert, la durée du stage est prolongée pour la durée de la grossesse et du congé de maternité. Ceux-ci doivent être justifiés à l'aide d'un certificat médical. »

Art. 27. Dans le Chapitre 2 du même arrêté, un article 10/1, rédigé comme suit, est inséré :

« Art. 10/1. Le conseil peut décider que le stagiaire volontaire doit obtenir son permis de conduire C ou C1 pendant son stage de transfert et le mentionne le cas échéant dans l'appel aux candidats.

Le conseil prend en charge les coûts pour l'obtention du permis de conduire C ou C1. »

Art. 28. Dans l'article 24 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1°. au paragraphe 1^{er}, les mots " qui a une conduite conforme aux exigences de la fonction sur la base d'un extrait du casier judiciaire délivré dans un délai de trois mois précédant la date d'admission au stage " sont insérés entre les mots "Le candidat retenu" et le mot "commence" ;

2°. dans le paragraphe 2, alinéa 4, les mots « § 2 » sont remplacés par les mots « §§ 2 et 3 ».

Art. 29. L'article 25 du même arrêté est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

« § 3. En cas d'absence pour maladie de minimum deux semaines pendant la période de stage de transfert du stagiaire volontaire,

Art. 26. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een paragraaf drie, luidende:

"§ 3. Ingeval van ziekte van minimum twee weken van de stagiair vrijwilliger tijdens de overgangsstage, wordt de stage verlengd met de duur van de ziekte, die aangetoond wordt met een geneeskundig getuigschrift.

Ingeval van zwangerschap van de stagiair vrijwilliger tijdens de overgangsstage, wordt de stage verlengd met de duur van de zwangerschap en de moederschapsrust, die aangetoond worden met een geneeskundig getuigschrift."

Art. 27. In Hoofdstuk 2 van hetzelfde besluit wordt een artikel 10/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 10/1. De raad kan beslissen dat de stagiair tijdens zijn overgangsstage zijn rijbewijs C of C1 moet behalen en vermeldt dit desgevallend in de oproep tot kandidaten.

De raad neemt de kosten voor het behalen van het rijbewijs C of C1 voor zijn rekening."

Art. 28. In artikel 24 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1°. in paragraaf 1 worden de woorden "die een gedrag heeft dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking gebaseerd op een uittreksel uit het strafregister afgeleverd binnen een termijn van drie maanden voorafgaand aan de datum van toelating tot de stage," ingevoegd tussen de woorden "De geselecteerde kandidaat" en het woord "begint";

2°. in paragraaf 2, vierde lid worden de woorden "§ 2" vervangen door de woorden "§§ 2 en 3".

Art. 29. Artikel 25 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een paragraaf drie, luidende:

"§ 3. Ingeval van ziekte van minimum twee weken van de stagiair vrijwilliger tijdens de overgangsstage, wordt de stage verlengd met

la durée du stage est prolongée pour la durée de la maladie. Celle-ci doit être justifiée à l'aide d'un certificat médical.

En cas de grossesse de la stagiaire volontaire pendant la période de stage de transfert, la durée du stage est prolongée pour la durée de la grossesse et du congé de maternité. Ceux-ci doivent être justifiés à l'aide d'un certificat médical. »

CHAPITRE IV. – Dispositions finales

Art. 30. L'article 11 s'applique aux demandes introduites après l'entrée en vigueur de cette disposition.

Art. 31. Les articles 6 et 17 à 23 entrent en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit la publication du présent arrêté au Moniteur belge.

Art. 32. Le ministre ayant l'Intérieur dans ses attributions et le ministre ayant la Santé publique dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté

..., le

Par le Roi:

La Ministre de l'Intérieur,



Annelies VERLINDEN

de duur van de ziekte, die aangetoond wordt met een geneeskundig getuigschrift.

Ingeval van zwangerschap van de stagiaire vrijwilliger tijdens de overgangsstage, wordt de stage verlengd met de duur van de zwangerschap en de moederschapsrust, die aangetoond worden met een geneeskundig getuigschrift."

HOOFDSTUK IV. – Slotbepalingen

Art. 30. Artikel 11 is van toepassing op de aanvragen die ingediend worden na de inwerkingtreding van deze bepaling.

Art. 31. De artikelen 6 en 17 tot en met 23 treden in werking op de eerste dag van de derde maand die volgt op de bekendmaking van dit besluit in het Belgisch Staatsblad.

Art. 32. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en de minister bevoegd voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

... , ...

Van Koningswege:

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Le Ministre de la Santé publique,

De Minister van Volksgezondheid,



Frank VANDENBROUCKE

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE
PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE
ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN EN
FEDERALE OVERHEIDSDIENST
VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN
DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**

**Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du
23 août 2014 relatif au statut
administratif du personnel ambulancier
non pompier des zones de secours,
l'arrêté royal du 23 août 2014 portant
statut pécuniaire du personnel
ambulancier non pompier des zones de
secours et l'arrêté royal du 26 janvier
2018 relatif au transfert du personnel
opérationnel des zones de secours du
personnel pompier vers le personnel
ambulancier et vice versa**

**Koninklijk besluit tot wijziging van het
koninklijk besluit van 23 augustus 2014
betreffende het administratief statuut
van het ambulancepersoneel van de
hulpverleningszones dat geen
brandweerman is, het koninklijk besluit
van 23 augustus 2014 houdende
bezoldigingsregeling van het
ambulancepersoneel van de
hulpverleningszones dat geen
brandweerman is en het koninklijk
besluit van 26 januari 2018 betreffende
de overgang van het operationeel
personeel van de hulpverleningszones
van het brandweerpersoneel naar het
ambulancepersoneel en vice versa**

RAPPORT AU ROI

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise l'exécution de l'article 106, alinéa 1^{er} de la loi du 15 mai 2007 relative à la Sécurité civile.

Het ontwerp van besluit waarvan ik de eer heb het ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen beoogt de uitvoering van artikel 106, eerste lid van de wet van 15 mei 2007 betreffende de Civiele veiligheid.

L'application de l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours, l'arrêté royal du 23 août 2014 portant statut pécuniaire du personnel ambulancier non pompier des zones de secours et l'arrêté royal du 26 janvier 2018 relatif au transfert du personnel opérationnel des zones de secours du personnel pompier vers le personnel ambulancier et vice versa a démontré la

De toepassing van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is, het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 houdende bezoldigingsregeling van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is en het koninklijk besluit van

nécessité de faire évoluer le texte sur plusieurs points. Les modifications ci-dessous ont été apportées à la suite de discussions avec les différentes parties prenantes et après concertation avec les organisations syndicales.

26 januari 2018 betreffende de overgang van het operationeel personeel van de hulpverleningszones van het brandweerpersoneel naar het ambulancepersoneel en vice versa, heeft aangetoond dat het noodzakelijk is de tekst op een aantal punten aan te passen. Onderstaande wijzigingen kwamen tot stand na besprekingen met de verschillende stakeholders en na onderhandeling met de vakorganisaties.

Le plus grand nombre de modifications est réalisé pour maintenir l'analogie avec le statut administratif et pécuniaire du personnel opérationnel des zones de secours qui ne sont pas des ambulanciers. Il s'agit de l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours et de l'arrêté royal du 23 août 2014 portant statut pécuniaire du personnel ambulancier non pompier des zones de secours.

Het grootste aantal wijzigingen wordt gedaan om de analogie te bewaren met het administratief en geldelijk statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones dat geen ambulancier is. Het betreft het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is en het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 houdende bezoldigingsregeling van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is.

Le projet comprend également un certain nombre de modifications spécifiques au personnel ambulancier.

Het ontwerp bevat ook een aantal wijzigingen die specifiek zijn voor het ambulancepersoneel.

Enfin, les mêmes modifications parallèles sont effectués pour le personnel qui souhaite passer du statut de pompier à celui d'ambulancier ou vice versa et qui est visé par l'arrêté royal du 26 janvier 2018 relatif au transfert du personnel opérationnel des zones de secours du personnel pompier vers le personnel ambulancier et vice versa.

Ten slotte worden dezelfde parallelle wijzigingen gedaan voor het personeel dat de overgang wil maken van het statuut van brandweerman naar dat van ambulancier of vice versa en dat bedoeld wordt in het koninklijk besluit van 26 januari 2018 betreffende de overgang van het operationeel personeel van de hulpverleningszones van het brandweerpersoneel naar het ambulancepersoneel en vice versa.

Ce projet n'a pas d'impact budgétaire négatif pour le gouvernement fédéral. Pour les zones de secours, il peut y avoir un coût supplémentaire lié à ce projet sur un certain nombre de points, mais cela dépend de la manière dont la zone applique actuellement le statut (par exemple, la prise en charge de la formation pour le permis de conduire C, ou l'indemnisation des accidents du travail et des maladies professionnelles). D'autres points (par exemple, la suppression de certaines exigences de publication dans les

Er is geen negatieve budgettaire impact van dit ontwerp voor de federale overheid. Voor de hulpverleningszones kan er op een aantal punten een bijkomende kost verbonden zijn aan dit ontwerp, maar dat is afhankelijk van hoe de zone actueel toepassing maakt van het statuut (b.v. de betaling van de opleiding rijbewijs C, of van de schadevergoedingen voor arbeidsongevallen en beroepsziekten). Een aantal andere punten (b.v. wegvallen van een aantal publicatievoorwaarden bij bevorderingsprocedures) betekenen een

procédures de promotion) impliquent une simplification administrative pour les zones, ce qui peut apporter un petit avantage financier, mais surtout un gain de temps.

Articles 1^{er} et 24

Les modifications concernent l'ajout de la définition du concept de « toutes autres voies qui confèrent au courrier valeur probante et date certaine » dans l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours et l'arrêté royal du 26 janvier 2018 relatif au transfert du personnel opérationnel des zones de secours du personnel pompier vers le personnel ambulancier et vice versa.

Articles 2, 1° ; 25, 1° et 28, 1°

Par analogie avec la modification réalisée pour le personnel pompier par l'arrêté royal du 21 juin 2022 modifiant l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours et l'arrêté royal du 19 avril 2014 portant statut pécuniaire du personnel opérationnel des zones de secours, le moment du contrôle de l'extrait du casier judiciaire est modifié. La zone effectue un contrôle à deux reprises : lors des épreuves de recrutement et au moment de l'admission au stage. La zone doit émettre une évaluation positive de l'extrait du casier judiciaire pour que l'intéressé puisse être admis au stage.

Compte tenu de la procédure de transfert plus limitée entre pompier et ambulancier ou ambulancier et pompier car le membre du personnel est déjà membre du personnel de la zone, un contrôle de l'extrait du casier judiciaire est effectué une seule fois par la zone, plus précisément au moment de l'admission au stage. La zone doit émettre une évaluation positive de l'extrait du casier judiciaire pour que l'intéressé soit admis au stage.

administratieve vereenvoudiging voor de zones, hetgeen een klein financieel voordeel kan opleveren, maar vooral tijdswinst.

Artikelen 1 en 24

De wijzigingen betreffen de toevoeging van de definitie van het concept "elke drager met bewijskracht en vaste datum" in het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is en het koninklijk besluit van 26 januari 2018 betreffende de overgang van het operationeel personeel van de hulpverleningszones van het brandweerpersoneel naar het ambulancepersoneel en vice versa.

Artikelen 2, 1°; 25, 1° en 28, 1°

Naar analogie met de wijziging die gedaan werd voor het brandweerpersoneel door het koninklijk besluit van 21 juni 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot bepaling van administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones en van het koninklijk besluit van 19 april 2014 houdende bezoldigingsregeling van het operationeel personeel van de hulpverleningszones, wordt het moment van de controle van het uittreksel uit het strafregister gewijzigd. Er wordt twee keer een controle uitgevoerd door de zone: voor de aanwervingsproeven en op het moment van toelating tot de stage. De zone moet een positieve beoordeling van het uittreksel uit het strafregister maken opdat men zou kunnen worden toegelaten tot de stage.

Gelet op de beperktere overgangsprocedure tussen brandweerman en ambulancier of ambulancier en brandweerman, aangezien het personeelslid al lid is van het personeel van de zone wordt slechts één keer een controle van het uittreksel uit het strafregister uitgevoerd door de zone, met name op het moment van toelating tot de stage. De zone moet een positieve beoordeling van het uittreksel uit het strafregister maken opdat de betrokkene zou kunnen worden toegelaten tot de stage.

Articles 2, 2°; 8; 13; 20; 25, 2° et 28, 2°

Ces articles comportent des modifications techniques et n'appellent donc aucun commentaire.

Articles 3, 10, 15, 26 et 29

Pour le personnel professionnel, des dispositions prévoient les raisons qui peuvent conduire à une prolongation du stage. Pour le personnel volontaire, ces dispositions n'existent pas. La modification des articles 13 et 32 de l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours, prévoit donc qu'une prolongation du stage de recrutement et de promotion des volontaires est également possible, en cas de maladie de longue durée ou de grossesse. Afin de maintenir l'analogie avec l'article 46, § 5, de l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours, il y est explicitement ajouté que la grossesse prolonge la durée du stage.

Ces dispositions n'ont pas d'effet rétroactif. Elles s'appliquent donc uniquement aux nouveaux stages qui débutent lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté ainsi qu'aux stages en cours.

Cette modification est également effectuée pour les stages dans le cadre d'une procédure de transfert de pompier à ambulancier ou d'ambulancier à pompier.

Articles 4 et 27

Par analogie avec la possibilité qui existe pour les pompiers et compte tenu des changements concernant le permis de conduire requis pour la plupart des ambulances actuelles, il convient que les ambulanciers puissent également être tenus de posséder un permis de conduire C ou C1.

Artikelen 2, 2°; 8; 13; 20; 25, 2° en 28, 2°

Deze artikelen bevatten technische wijzigingen en behoeven geen verdere uitleg.

Artikelen 3, 10, 15, 26 en 29

Voor het beroepspersoneel zijn er bepalingen opgenomen die de redenen die aanleiding kunnen geven tot verlenging van de stage bevatten. Voor het vrijwillig personeel ontbreken die. De wijziging van de artikelen 13 en 32 van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is, bepaalt dus dat een verlenging van de stage bij aanwerving en bevordering van vrijwilligers ook mogelijk is bij langdurige ziekte of zwangerschap van de stagiair. Om de analogie met artikel 46, § 5, van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is, te bewaren wordt ook daar uitdrukkelijk toegevoegd dat zwangerschap de stage verlengt.

Deze bepalingen hebben geen retroactieve werking. Ze zijn dus enkel van toepassing voor de nieuwe stages die starten vanaf de inwerkingtreding van dit besluit en ook voor de stages die op dat moment nog lopen.

Deze wijziging wordt eveneens doorgevoerd voor de stages in het kader van een overgangsprocedure van brandweerman naar ambulancier of van ambulancier naar brandweerman.

Artikelen 4 en 27

Naar analogie met de mogelijkheid die bestaat voor het brandweerpersoneel en gelet op de veranderingen inzake het vereiste rijbewijs voor de meeste huidige ambulances is het aangewezen dat van ambulanciers ook vereist kan worden dat ze beschikken over een rijbewijs C of C1.

Deze wijziging wordt eveneens doorgevoerd voor het brandweerpersoneel dat

Cette modification est également effectuée pour le personnel pompier qui veut devenir ambulancier via une procédure de transfert.

ambulancier wil worden via een overgangsprocedure.

Article 5

A l'article 23, la terminologie est adaptée afin de s'aligner sur celle de l'article 50 de l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours. En effet, l'indemnité de départ n'est pas destinée aux membres du personnel volontaire, car l'absence de nomination n'affecte pas leur revenu principal.

Artikel 5

In artikel 23 wordt de terminologie aangepast zodat die in overeenstemming is met die in artikel 50 van het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot bepaling van administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones. De opzegvergoeding is immers niet bedoeld voor vrijwillige personeelsleden, aangezien het ontbreken van hun benoeming geen impact heeft op hun hoofdkomen.

Article 6

La procédure et les délais en cas de non-renouvellement de la nomination de 6 ans d'un volontaire sont clarifiés par la modification de l'article 24. Le commandant de zone envoie sa proposition de non-renouvellement au plus tard 3 mois avant l'expiration de la nomination. Ensuite, le volontaire peut demander une audition dans le mois suivant la réception de la proposition. Cela laisse suffisamment de temps pour organiser l'audition et prendre une décision avant la fin du terme des six ans.

Artikel 6

De procedure en termijnen in geval van een niet-verlening van de 6-jarige benoeming van een vrijwilliger worden verduidelijkt door de wijziging van artikel 24. De zonecommandant verstuurt zijn voorstel tot niet-verlenging ten laatste 3 maanden voor het verstrijken van de termijn, waarna de vrijwilliger 1 maand na ontvangst van het voorstel kan vragen om gehoord te worden. Dan blijft er nog voldoende tijd om de hoorzitting te organiseren en een beslissing te nemen voor het einde van de termijn van zes jaar.

Article 7

Les canaux d'information concernant l'organisation d'examens de promotion sont définis à l'article 27. Au lieu de devoir adresser un appel à tous les membres du personnel, l'article 27 est modifié afin que l'appel ne soit adressé qu'aux membres du personnel qui remplissent les conditions de grade pour la promotion visée. Tous les autres membres du personnel continuent à être informés via le site Internet ou l'affichage dans le poste.

Artikel 7

De kanalen voor de bekendmaking van bevorderingen zijn opgenomen in artikel 27. In de plaats van een oproep aan alle personeelsleden te moeten richten wordt artikel 27 gewijzigd zodat de oproep enkel gericht moet worden aan de personeelsleden die voldoen aan de graadvoorwaarden voor de betrokken bevordering. Alle andere personeelsleden blijven nog altijd op de hoogte via de website of de aanplakking in de post.

Article 9

A l'article 30, §1^{er}, alinéa 1^{er}, du statut administratif des ambulanciers, les termes "tests d'aptitude" sont remplacés par les termes plus adaptés d' "épreuves d'aptitude", afin que la terminologie s'aligne sur celle de l'article 10, §2, alinéa 4.

En outre, la possibilité est donnée aux zones de donner une composition plus large au jury.

Articles 11 et 30

Un nouveau titre est inséré concernant la rétrogradation volontaire. Jusqu'à présent, la réglementation ne précisait rien à ce sujet. La rétrogradation volontaire était toutefois autorisée dans les faits, moyennant l'accord de l'ensemble des parties. La procédure proposée offre plus d'uniformité et de clarté.

La modification s'applique uniquement aux nouvelles demandes qui sont introduites après l'entrée en vigueur de l'article 11.

Conformément à l'article 207 de la loi du 15 mai 2007 sur la sécurité civile, le nouveau statut pécuniaire zonal est applicable d'office après une rétrogradation volontaire.

Il appartient au conseil de zone de déterminer l'échelle de traitement applicable après cette rétrogradation. Dans le cas d'un membre du personnel professionnel déjà soumis au nouveau statut pécuniaire zonal, il convient d'appliquer de manière inversée les règles contenues dans l'article 9 de l'arrêté royal du 23 août 2014 portant statut pécuniaire du personnel ambulancier non pompier des zones de secours.

Article 12

Cet article précise que le temps de déplacement de la caserne au lieu de la formation est considéré comme du temps de travail pour le personnel professionnel et

Artikel 9

In artikel 30, §1, eerste lid, van het administratief statuut van de ambulanciers wordt de term 'geschiktheidstesten' vervangen door de meer geschikte term 'geschiktheidsproeven', zodat de terminologie in overeenstemming is met die in artikel 10, §2, vierde lid.

Daarnaast wordt de mogelijkheid geboden aan de zones om een ruimere samenstelling te geven aan de jury.

Artikelen 11 en 30

Er wordt een nieuwe titel ingevoegd met betrekking tot de vrijwillige verlaging van graad. Hierover was tot nu toe niets bepaald in de reglementering. Het werd dit in de praktijk wel toegestaan mits het akkoord van alle partijen. De voorgestelde procedure zorgt voor meer uniformiteit en duidelijkheid.

De wijziging is enkel van toepassing op de nieuwe aanvragen die ingediend worden na de inwerkingtreding van het artikel 11.

Overeenkomstig artikel 207 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid is het nieuwe zonale geldelijke statuut van rechtswege van toepassing na een vrijwillige terugzetting in graad.

Het is aan de zoneraad om de weddeschaal vast te stellen die na deze terugzetting in graad van toepassing is. In het geval van een beroepspersoneelslid op wie het nieuwe zonale geldelijke statuut reeds van toepassing is, moeten de regels van artikel 9 van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 houdende bezoldigingsregeling van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is in omgekeerde richting worden toegepast.

Artikel 12

Dit artikel verduidelijkt dat de verplaatsingstijd van de kazerne naar de plaats waar een opleiding wordt gegeven als arbeidstijd voor het beroepspersoneel en als diensttijd voor

du temps de service pour le personnel volontaire. La conséquence est que ce temps doit également être rémunéré.

het vrijwillig personeel wordt beschouwd. Bijgevolg dient deze tijd ook vergoed te worden.

Article 14

Les possibilités de licenciement du personnel ambulancier sont adaptées et complétées en fonction des adaptations du présent arrêté et du statut des pompiers. Entre autres est ajoutée la possibilité de démission d'office d'un membre du personnel qui n'est plus médicalement apte, sous réserve de la réaffectation du personnel professionnel.

Pour le personnel professionnel, il est avant tout obligatoire, en cas d'inaptitude médicale, d'appliquer la procédure de réintégration du Code du bien-être au travail. Dans le cas d'une inaptitude médicale définitive, c'est la procédure de la Commission des Pensions de Medex qui s'applique.

De même, lorsque la condition de nomination d'un permis de conduire C, telle qu'insérée par ce projet, n'est plus remplie, une démission s'ensuit dans la mesure où cette condition de nomination est toujours nécessaire à l'exercice de la fonction. En outre, une telle démission d'office n'est possible que dans le cas d'une déchéance du permis de conduire et non dans le cas d'un retrait temporaire, ni dans le cas d'une perte de l'attestation d'aptitude à la conduite pour raisons médicales.

Par souci d'exhaustivité, il est précisé que la démission d'office pour cause d'absence de badge valide tel que visé à l'article 24 de l'arrêté royal du 13 février 1998 relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers est toujours possible, à condition que toutes les possibilités d'évaluation applicables en vertu de l'arrêté royal du 13 février 1998 aient été épuisées. Cela implique que toutes les mesures d'accompagnement en matière de formation, de trajectoire d'amélioration ou

Artikel 14

De ontslagmogelijkheden voor de ambulanciers worden aangepast en aangevuld in overeenstemming met de aanpassingen in dit besluit en deze in het statuut van de brandweer. Zo wordt o.a. de mogelijkheid toegevoegd om een personeelslid ambtshalve te ontslaan wanneer het niet langer medisch geschikt is, onder voorbehoud van wedertewerkstelling van het beroepspersoneel.

Voor beroepspersoneel wordt bij medische ongeschiktheid verplicht eerst de reïntegratieprocedure van de Codex Welzijn op het Werk toegepast. Ingeval van definitieve medische ongeschiktheid geldt de procedure van de Pensioencommissie van Medex.

Ook wanneer niet meer voldaan wordt aan de benoemingsvoorwaarde van een rijbewijs C, zoals ingevoegd door dit ontwerp, zal een ontslag volgen voor zover deze benoemingsvoorwaarde nog steeds noodzakelijk is voor de uitoefening van de functie. Bovendien is een dergelijke ambtshalve ontslag enkel mogelijk als het om een verval van het recht tot sturen gaat en niet bij een tijdelijke intrekking van het rijbewijs, noch bij verlies van het rijgeschiktheidsattest om medische redenen.

Voor de volledigheid wordt verduidelijkt dat ambtshalve ontslag omwille van het niet meer beschikken over een geldige badge zoals bedoeld in artikel 24 van het koninklijk besluit van 13 februari 1998 betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers nog steeds mogelijk is, op voorwaarde dat alle beoordelingsmogelijkheden die van toepassing zijn volgens het koninklijk besluit van 13 februari 1998 werden uitgeput. Dat impliceert dat eventuele bijhorende maatregelen inzake opleiding, verbetertraject

de suspension des prestations doivent être suivies.

of opschorting van prestaties moeten worden gevolgd.

Article 16

Artikel 16

Il est précisé que les vingt années de service requises pour obtenir la démission honorable de ses fonctions peuvent être réalisées dans différentes zones et, le cas échéant, en combinant plusieurs périodes, même si des interruptions ont eu lieu.

Er wordt verduidelijkt dat de twintig jaar dienst die vereist worden om het eervol ontslag uit zijn functies te bekomen kunnen worden gerealiseerd in verschillende zones en, desgevallend, door meerdere periodes te combineren, zelfs als daartussen onderbrekingen zijn geweest.

Cet ajout ne concerne que les conditions dans lesquelles une démission honorable peut être obtenue et n'affecte pas automatiquement les conditions d'octroi d'une éventuelle allocation de reconnaissance. Cette dernière est déterminée dans les règlements zonaux ou communaux correspondants qui constituent la base du financement correspondant de cette allocation.

Deze aanvulling heeft enkel betrekking op de voorwaarden waaronder men eervol ontslag kan krijgen en heeft geen automatische doorwerking op de toekenningsvoorwaarden voor een eventuele erkentelijkheidspremie. Deze laatste wordt immers bepaald in het zonaal of gemeentelijk reglement ter zake dat de basis vormt voor een overeenstemmende financiering van deze premie.

Article 17

Artikel 17

Etant donné que les arrêtés royaux auxquels il est fait référence ont entre-temps été abrogés, il est opté pour une formulation générale qui renvoie à la réglementation pour le personnel de la fonction publique fédérale.

Aangezien de koninklijke besluiten waarnaar verwezen wordt inmiddels werden opgeheven, wordt een algemene formulering opgenomen die verwijst naar de regeling voor het federaal overheidspersoneel.

Articles 18 et 23

Artikelen 18 en 23

La possibilité laissée à la zone en vertu de l'article 36, alinéa 2, de l'arrêté royal du 23 août 2014 portant statut pécuniaire du personnel ambulancier non pompier des zones de secours, d'indemniser à plus de 90 %, devient une obligation afin d'uniformiser la réparation des accidents du travail et des maladies professionnelles. L'augmentation est portée à 100%.

De mogelijkheid die de zone, krachtens artikel 36, tweede lid, van het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 houdende bezoldigingsregeling van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones dat geen brandweerman is, heeft om aan meer dan 90% te vergoeden, wordt een verplichting teneinde de schadevergoedingen voor arbeidsongevallen en beroepsziekten éénvormig te maken. De verhoging wordt opgetrokken tot 100%.

La période de référence fixée au paragraphe 2 vise une période pendant laquelle le membre du personnel a effectivement exercé les fonctions qui lui étaient attribuées au moment de l'accident. N'entrent donc pas dans le calcul ni les

De in paragraaf 2 vastgestelde referentieperiode heeft betrekking op een periode waarin het personeelslid de hem op het tijdstip van het ongeval toegewezen taken daadwerkelijk heeft verricht. Bijvoorbeeld perioden waarin in een andere graad is

périodes prestées dans un autre grade ni les périodes d'absence de longue durée pour raisons personnelles, pour interruption de carrière ou pour maladie de longue durée, par exemple.

Articles 19 et 21

L'effet horizontal (passage à l'échelle d'un grade supérieur) de l'évaluation est maintenu. Les périodes d'interruption de carrière à temps plein ne sont plus comptabilisées.

L'effet vertical (passage à l'échelon supérieur au sein de l'échelle de traitement) de l'évaluation est supprimé. Les périodes de disponibilité sont désormais prises en considération pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire.

Article 22

Il est tenu compte de l'ancienneté acquise comme professionnel dans la même zone pour le calcul de l'ancienneté pécuniaire du volontaire. L'article 25 stipule explicitement que, pour un ambulancier qui est volontaire dans deux zones ou plus, le calcul est effectué par zone. La modification permet de respecter la logique du système.

Un volontaire qui devient volontaire dans une autre zone de secours par recrutement ou par mobilité et qui ne reste pas dans sa zone d'origine, emporte son ancienneté pécuniaire avec lui. Un volontaire qui devient volontaire dans une autre zone de secours par recrutement ou par mobilité mais qui reste volontaire dans sa zone d'origine, n'emporte pas son ancienneté pécuniaire avec lui.

L'objectif n'a jamais été d'appliquer l'échelon "stagiaire" à un membre du personnel qui effectue un stage dans le cadre d'une promotion, d'une mobilité ou d'un transfert de pompier à ambulancier ou d'ambulancier à pompier. Seuls les grades de recrutement ont un échelon "stagiaire". Le projet d'arrêté le précise.

gewerkt of perioden van langdurige afwezigheid voor persoonlijke redenen, voor loopbaanonderbreking of voor langdurige ziekte, worden dus niet meegeteld.

Artikelen 19 en 21

Het horizontale effect (overgang naar de schaal van een hogere rang) van de evaluatie blijft behouden. De perioden van voltijdse loopbaanonderbreking worden niet meer meegeteld.

Het verticale effect (overgang naar de hogere trap binnen de weddeschaal) van de evaluatie wordt opgeheven. Perioden van beschikbaarheid worden voortaan wel in rekening gebracht voor het berekenen van de geldelijke anciënniteit.

Artikel 22

Er wordt rekening gehouden met de anciënniteit die als beroepspersoneelslid in dezelfde zone verworven werd voor de berekening van de geldelijke anciënniteit van de vrijwilliger. Artikel 25 bepaalt uitdrukkelijk dat voor een ambulancier die vrijwilliger is in twee of meer zones, de berekening per zone wordt gedaan. De wijziging maakt het mogelijk de logica van het systeem te respecteren.

Een vrijwilliger die door aanwerving of mobiliteit vrijwilliger wordt in een andere hulpverleningszone en die niet in zijn of haar zone van herkomst blijft, neemt zijn of haar geldelijke anciënniteit mee. Een vrijwilliger die door aanwerving of mobiliteit vrijwilliger wordt in een andere hulpverleningszone, maar vrijwilliger blijft in zijn of haar thuiszone, neemt zijn of haar geldelijke anciënniteit niet met zich mee.

Het is nooit de bedoeling geweest om de trap "stagiair" toe te passen op een personeelslid dat een stage doet in het kader van een bevordering, mobiliteit of overgang van brandweerman naar ambulancier of van ambulancier naar brandweerman. Enkel de graden van aanwerving hebben een trap "stagiair". Het ontwerp verduidelijkt dit.

J'ai l'honneur d'être,

Sire, de Votre Majesté,

le très respectueux et fidèle serviteur.

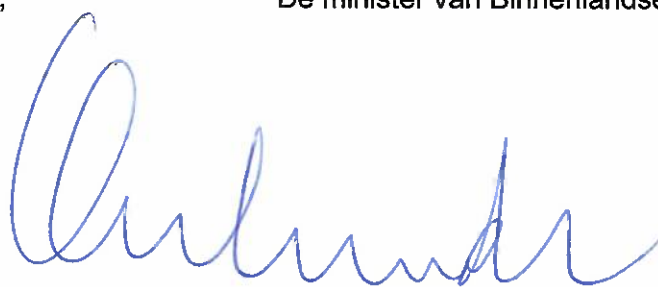
La ministre de l'Intérieur,

Ik heb de eer te zijn,

Sire, van Uwe Majesteit

de zeer eerbiedige en getrouwe dienaar.

De minister van Binnenlandse Zaken,



Annelies VERLINDEN

Le Ministre de la Santé publique,

De Minister van Volksgezondheid,



Frank VANDENBROUCKE